

POWERCUT 1500 PLC

DESCRIZIONE

Dall'esperienza maturata negli anni di lavoro dell'Automa 2000 s.r.l. nella costruzione di macchine automatiche per la saldatura e il taglio, è nata una nuova macchina, Powercut 1500 PLC, dove è stata utilizzata la tecnologia C.N.C. e PLC (Computer Numerical Control e Programmable Logic Controller) e sviluppato un software specifico internamente. Il Powercut 1500 PLC serve per effettuare tagli di intersezione su tubi di vari diametri, sia obliqui che perpendicolari, sia con processo di taglio ossiacetilenico che al plasma. La tecnologia C.N.C. e PLC ci ha permesso di aggiungere un terzo asse e un quarto asse (novità in questo settore) per gestire al meglio la tangenza tra il cannello di taglio e il tubo, ottenendo tagli obliqui idonei per la saldatura.

Questa macchina, molto solida e robusta, garantisce precisione, affidabilità di prestazioni ed è conforme a tutti i requisiti necessari per la fabbricazione di caldaie, centrali elettriche, vasi ad espansione e costruzioni navali. La macchina consente di effettuare tagli circolari su superfici piatte e su corpi cilindrici, dritti e angolati, ed è inoltre possibile eseguire tagli di adattamento a 45 gradi.

DESCRIPTION

The long standing experience accrued by Automa 2000 s.r.l. in manufacturing automatic welding and cutting machines has led to the birth of a new machine, the Powercut 1500 PLC, which exploits both C.N.C. and PLC technology (Computer Numerical Control and Programmable Logic Controller) and has allowed us to develop a special software in-house. The Powercut 1500 PLC is used to obtain intersecting cuts on pipes having various diameters, both oblique and perpendicular in shape, both for plasma cutting and autogen cutting. The C.N.C. and PLC technology have enabled us to add both a third axis and a fourth axis (a novelty in this field) for optimal control of the autogen nozzle tilt angle, thereby resulting in suitable oblique cuts for welding. This machine is solid and sturdy, guaranteeing precision and reliability and in conformity with all necessary requisites for the manufacture of boilers, electrical parts, expansion vases and marine construction. The machine can also make circular cuts on flat surfaces as well as on objects having cylindrical, straight or bent shapes, and it is also able to make 45° weld bevel torch adjustment cuts.

ОПИСАНИЕ

На протяжении длительного времени накопление опыта в Automa 2000, в сфере производства автоматической сварки и устройств для резки, привело к рождению нового устройства, Powercut 1500 PLC, который использует технологии C. N. C. и PLC (Системы числового программного управления и программируемый логический контроллер) и позволило нам разработать собственное программное обеспечение. "Powercut 1500 PLC используется для получения резов на трубах различных диаметров, под прямым углом и с получением скоса кромки, как для плазменной резки, так и для газовой резки. C.N.C. и PLC технологии позволили нам добавить третью и четвертую ось (новинка в этой области) для оптимального управления углом наклона горелки, что позволяет получать наклонные резы при подготовке изделия перед сваркой. Эти устройства имеют прочную конструкцию, гарантируя точность и надежность и в соответствии со всеми необходимыми требованиями для изготовления бойлеров, электрических деталей и изделий для морского строительства. Машина также может выполнять круговые резы на плоских поверхностях, а также на цилиндрических объектах, прямой или изогнутой формы, кроме того, может выполнять резы под углом 45° для подготовки изделия для сварки.

DESCRIPTION

L'expérience accumulée par Automa 2000 s.r.l. pendant les années dans la fabrication de machines automatiques de soudage et coupage a permis d'aboutir à une nouvelle machine, le Powercut 1500 PLC, à technologie C.N.C. et PLC (Computer Numerical Control et Programmable Logic Controller) et de développer le logiciel particulier au sein de l'entreprise. Le Powercut 1500 PLC sert à obtenir des coups d'intersection sur tuyaux de différents diamètres, soit obliques soit perpendiculaires, pour le coupage oxyacétylénique ou plasma. La technologie C.N.C. et PLC rend possible l'ajout d'un troisième et d'un quatrième axe (nouveau dans le secteur) afin de mieux gérer la tangence entre la torche de coupage et le tuyau, ce qui nous a permis d'aboutir à coups obliques appropriés pour le soudage. Cette machine, assez solide et robuste, garantit précision et fiabilité dans le respect des dispositions pour la fabrication de chaudières, centrales électriques, vase de dilatation et dans la construction maritime. La machine permet d'effectuer des coupages circulaires sur superficies plats et sur corps cylindrique, en ligne droite et tordue, et elle peut en outre couper un angle oblique a 45°.

BESCHREIBUNG

Die langjährige Erfahrung, welche Automa s.r.l. im Herstellen von automatisierten Schweiß- und Schneidmaschinen gesammelt hat, erlaubte es zu einer neuen Maschine zu gelangen, der Powercut 1500 PLC, mit C.N.C. und PLC Technologie (Computer Numerical Control und Programmable Logic Controller). Die Powercut 1500 PLC dient zum Plasma- und Autogenschneiden von Rohren unterschiedlicher Durchmesser, sowohl in schiefer als auch rechtwinkliger Form. Die Technologie C.N.C. und PLC ermöglicht es uns, eine dritte und vierte Achse hinzuzufügen (eine Neuheit in diesem Bereich), um den Kippwinkel zwischen der Autogenschneiddüse und dem Rohr besser zu kontrollieren, was zu adäquaten Schrägschnitten für das Schweißen führt. Die Maschine ist haltbar und robust, wobei Sie Präzision und Zuverlässigkeit mit allen notwendigen Anforderungen für Hersteller von Kesselanlagen, elektrischer Bauteile, Ausgleichsbehälter und Marinekonstruktionen gewährt. Die Maschine kann auch Kreisausschnitte auf flachen Oberflächen, ebenso wie auf Objekten mit zylindrischer – gerader oder gebogener Form - machen, zudem kann sie Fasenschnitte mit 45° ausführen.

DESCRIPCIÓN

La experiencia adquirida a lo largo de los años de trabajo de Automa 2000 s.r.l. en la fabricación de máquinas automáticas para la soldadura y el corte, ha conducido a una nueva máquina, Powercut 1500 PLC, donde fue usado en tecnología de CNC y el PLC (Computer Numerical Control y Programmable Logic Controller) y desarrollado software específico internamente. El Powercut 1500 PLC se utiliza para realizar cortes de intersección de los tubos de diversos diámetros, tanto perpendiculares como oblicuo, tanto con el proceso de corte oxiacetilénico como plasma. La tecnología C.N.C. PLC y nos ha permitido añadir un tercer eje y un cuarto eje (novedad en este sector) para gestionar mejor la tangencia entre el soplete y el tubo, obteniendo cortes oblicuos adecuados para la soldadura. Esta máquina, muy sólida y robusta, asegura la precisión, la fiabilidad, el rendimiento y cumple con todos los requisitos para la fabricación de calderas, centrales eléctricas, depósitos de expansión y la construcción naval. La máquina permite realizar cortes circulares en superficies planas y cilíndricas, rectos y cuadrados, y también se puede hacer cortes para adaptarse a los 45 grados.

POWERCUT 1500 AUTOMATIC



Macchina taglio tubi / Cutting machine for pipes / Машина для резки труб / Machine pour couper tuyaux / Rohrschneidmaschine / Máquina para corte de tubo

Gestione e controllo assi con C.N.C. e PLC / C.N.C. and PLC axes control / Управление осей C.N.C. и PLC / Gestion et contrôle axes avec C.N.C. et PLC (automate) / Achsenkontrolle und – steuerung mittels C.N.C. und PLC (SPS)™ / Gestión y control des ejes con C.N.C. y PLC

Gestione inclinazione cannello taglio (4°asse) e tangente foro (3°asse) / Control of autogen nozzle tilt angle (4th axis) and hole tangent (3rd axis) / Управление наклона резки (4-ая ось) тангенциальное отверстие (третья ось) / Contrôle de l'axe d'inclinaison embout de coupage (4eme axe) et tangent du trou (3eme axe)™ / Kontrolle des Kippwinkels der Autogenschneiddüse (4. Achse) und der Lochtangente (3. Achse) / Gestión inclinación ángulo antorcha de corte (4er eje) y tangente del agujero (3er eje)

Gamma diametri foro: 10-1500 mm (plasma) / Diameter range of the hole: 10-1500 mm (plasma) / Диаметр отверстия: 10-1500 мм (плазма) / Gamme de diamètres trou: 10-1500 mm (plasma) / Durchmesserbereich des Schneidlochs: 10-1500mm (Plasma) / Diámetro agujero: 10-1500 mm (plasma)

Gamma diametri foro: 10-1500 mm (ossiacetilenico) / Diameter range of the hole: 10-1500 mm (autogen) / Диаметр отверстия: 10-1500 мм (газовая резка) / Gamme de diamètres trou: 10-1500 mm (oxyacétylénique) / Durchmesserbereich des Schneidlochs: 10-1500mm (Autogen) / Diámetro agujero: 10-1500 mm (oxiacetileno)

Campo di regolazione angolo tra tubo principale e secondario: 10-90° / Inclined angle between main pipe and secondary pipe: 10-90° / Диапазон регулировки угла наклона между основной и второй трубой: 10-90° / Champ de réglage de l'inclinaison entre tuyau principal et secondaire: 10-90° / Neigungswinkel zwischen Haupt- und Sekundärrohr: 10-90° / Campo de regulación del ángulo entre el tubo principal y el secundario: 10-90°

Rapporto massimo tra i diametri dei 2 tubi: 0,95 / Maximum ratio between diameters of the 2 pipes: 0,95 / Максимальное соотношение диаметров 2 труб: 0,95 / Rapport maximum entre les diamètres des 2 tuyaux: 0,95 / Maximales Verhältnis der Durchmesser zwischen den 2 Rohren: 0,95 / Máxima relación entre los diámetros de los dos tubos: 0,95

Regolazione eccentricità tra le linee mediane tubo principale e quello secondario: 0-3000 mm / Offset adjustment range between the centerlines of the 2 pipes: 0-3000 mm / Регулировка смещения диапазона между осевыми линиями двух труб: 0-3000 мм / Réglage excentricité entre les lignes medianes des 2 tuyaux: 0-3000 mm / Einstellbereich Versatz zwischen den beiden Mittelpunkten der Rohre: 0-3000mm / Ajuste excentricidad entre las líneas de media tubería principal y secundaria: 0-3000 mm

Gamma inclinazione cannello da taglio: 0-180° / Weld bevel torch adjustment: 0-180° / Регулировка наклонной горелки: 0-180° / Gamme d'inclinaison angle oblique de coupage: 0-180° / AnschrägwinkelEinstellung des Brenners: 0-180° / Grado de inclinación de la antorcha de corte: 0-180°

Velocità torcia: 0-4,5 giri/min (plasma) / Torch speed: 0-4,5 rpm (plasma) / Скорость перемещения горелки: 0-4,5 об/мин (плазма) / Vitesse torche: 0-4,5 tours/min (plasma) / Brennergeschwindigkeit: 0-4,5 U/min (Plasma) / Velocidad de la antorcha: 0-4,5 rpm (plasma)

Velocità torcia: 0-3,3 giri/min (ossiacetilenico) / Torch speed: 0-3,3 rpm (autogen) / Скорость перемещения горелки: 0-3,3 об/мин (газовая резка) / Vitesse torche: 0-3,3 tours/min (oxyacétylénique) / Brennergeschwindigkeit: 0-3,3 U/min (Autogen) / Velocidad de la antorcha: 0-3,3 rpm (oxiacetileno)

Dimensioni esterne: 2490x1690x450 mm / External dimensions: 2490x1690x450 mm / Внешние габариты: 2490x1690x450 мм / Dimensions externes: 2490x1690x450 mm / Äußere Dimensionen: 2490x1690x450mm / Dimensiones externas: 2490x1690x450 mm

Peso: 400 kg / Weight: 400 kg / Масса: 400 кг / Poids: 400 kg / Gewicht: 400 kg / Peso: 400 kg

Alimentazione: 230V/50Hz / Power supply: 230V/50Hz / Источник питания: 230В/50Гц / Alimentation: 230V/50Hz / Netzanschluss: 230V/50Hz / Fuente de alimentación: 230V/50Hz



**Macchina taglio tubi / Cutting machine for pipes / Машина для резки труб /
Machine pour couper tuyaux / Rohrschneidmaschine / Máquina para corte de tubo**

Gestione e controllo assi con C.N.C. e PLC / C.N.C. and PLC axes control / Управления осей C.N.C. и PLC / Gestion et contrôle axes avec C.N.C. et PLC (automate) / Achsenkontrolle und – steuerung mittels C.N.C. und PLC (SPS)[®] / Gestión y control des ejes con C.N.C. y PLC

Gestione inclinazione cannello taglio (3°asse) / Control of autogen nozzle tilt angle (3rd axis) / Управление наклона резки (3° ось) / Contrôle de l'axe d'inclinaison embout de coupage (3eme axe) / Kontrolle des Kippwinkels der Autogenschneiddüse (3. Achse) / Gestión inclinación ángulo antorcha de corte (3er eje)

Gamma diametri foro: 10-1500 mm (plasma) / Diameter range of the hole: 10-1500 mm (plasma) / Диаметр отверстия: 10-1500 мм (плазма) / Gamme de diamètres trou: 10-1500 mm (plasma) / Durchmesserbereich des Schneidlochs: 10-1500mm (Plasma) / Diámetro agujero: 10-1500 mm (plasma)

Gamma diametri foro: 10-1500 mm (ossiacetilenico) / Diameter range of the hole: 10-1500 mm (autogen) / Диаметр отверстия: 10-1500 мм (газовая резка) / Gamme de diamètres trou: 10-1500 mm (oxyacétylénique) / Durchmesserbereich des Schneidlochs: 10-1500mm (Autogen) / Diámetro agujero: 10-1500 mm (oxiacetileno)

Campo di regolazione angolo tra tubo principale e secondario: 10-90° / Inclined angle between main pipe and secondary pipe: 10-90° / Диапазон регулировки угла наклона между основной и второй трубой: 10-90° / Champ de réglage de l'inclinaison entre tuyau principal et secondaire: 10-90° / Neigungswinkel zwischen Haupt- und Sekundärrohr: 10-90° / Campo de regulación del ángulo entre el tubo principal y el secundario: 10-90°

Rapporto massimo tra i diametri dei 2 tubi: 0,95 / Maximum ratio between diameters of the 2 pipes: 0,95 / Максимальное соотношение диаметров 2 труб: 0,95 / Rapport maximum entre les diamètres des 2 tuyaux: 0,95 / Maximales Verhältnis der Durchmesser zwischen den 2 Rohren: 0,95 / Máxima relación entre los diámetros de los dos tubos: 0,95

Regolazione eccentricità tra le linee mediane tubo principale e quello secondario: 0-3000 mm / Offset adjustment range between the centerlines of the 2 pipes: 0-3000 mm / Регулировка смещения диапазона между осевыми линиями двух труб: 0-3000 мм / Réglage excentricité entre les lignes medianes des 2 tuyaux: 0-3000 mm / Einstellbereich Versatz zwischen den beiden Mittelpunkten der Rohre: 0-3000mm / Ajuste excentricidad entre las líneas de media tubería principal y secundaria: 0-3000 mm

Gamma inclinazione cannello da taglio: 0-180° / Weld bevel torch adjustment: 0-180° / Регулировка наклонной горелки: 0-180° / Gamme d'inclinaison angle oblique de coupage: 0-180° / Anschlagwinkleinstellung des Brenners: 0-180° / Grado de inclinación de la antorcha de corte: 0-180°

Velocità torcia: 0-4,5 giri/min (plasma) / Torch speed: 0-4.5 rpm (plasma) / Скорость перемещения горелки: 0-4,5 об/мин (плазма) / Vitesse torche: 0-4,5 tours/min (plasma) / Brennergeschwindigkeit: 0-4,5 U/min (Plasma) / Velocidad de la antorcha: 0-4,5 rpm (plasma)

Velocità torcia: 0-3,3 giri/min (ossiacetilenico) / Torch speed: 0-3.3 rpm (autogen) / Скорость перемещения горелки: 0-3,3 об/мин (газовая резка) / Vitesse torche: 0-3,3 tours/min (oxyacétylénique) / Brennergeschwindigkeit: 0-3,3 U/min (Autogen) / Velocidad de la antorcha: 0-3,3 rpm (oxiacetileno)

Dimensioni: 500x500x300 mm / Dimensions: 500x500x300 mm / Габариты: 500x500x300 mm / Dimensions: 500x500x300 mm / Dimensionen: 500x500x300 mm / Dimensiones: 500x500x300 mm

Peso: 200 kg / Weight: 200 kg / Масса: 200 кг / Poids: 200 kg / Gewicht: 200 kg / Peso: 200 kg

Alimentazione: 230V/50Hz / Power supply: 230V/50Hz / Источник питания: 230В/50Гц / Alimentation: 230V/50Hz / Netzanschluss: 230V/50Hz / Fuente de alimentación: 230V/50Hz

